

D EINBAUANLEITUNG:
MOTOR- und GETRIEBESCHUTZ



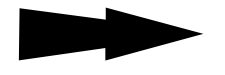
GB INSTALLATION MANUAL
SKID PLATE FOR ENGINE BAY AND TRANSMISSION CASE



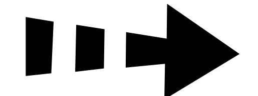
FIAT Sedici (1,5; 1,6; 1,6 4WD)
SUZUKI SX 4 (RW; 1,5; 1,6 - außer 1,9D / except 1,9D)

2005
2006

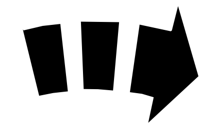
0931/0966		14/05/14	1/8



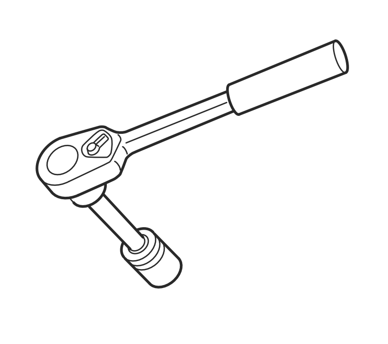




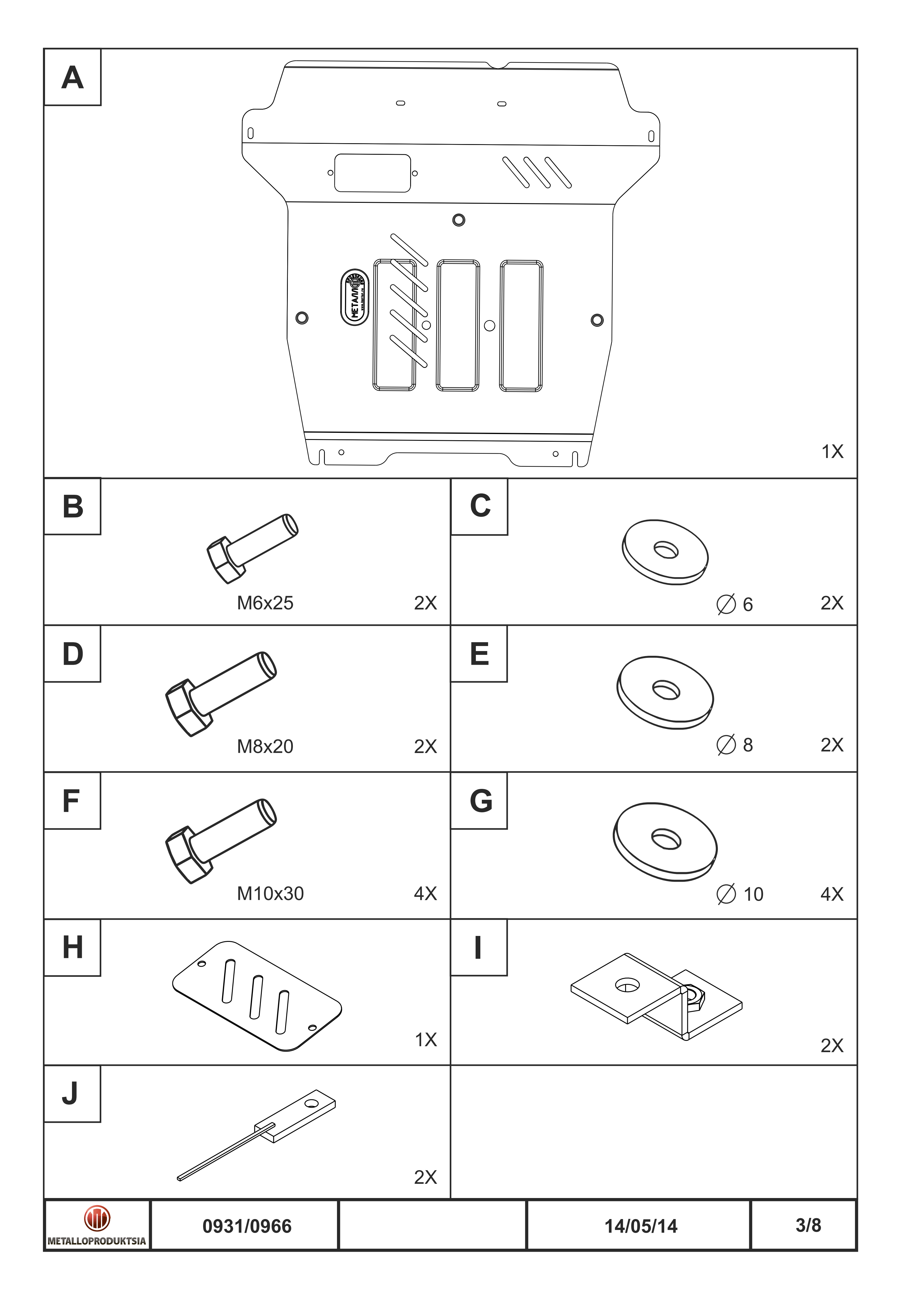
D Bewegung
GB Movement Arrow

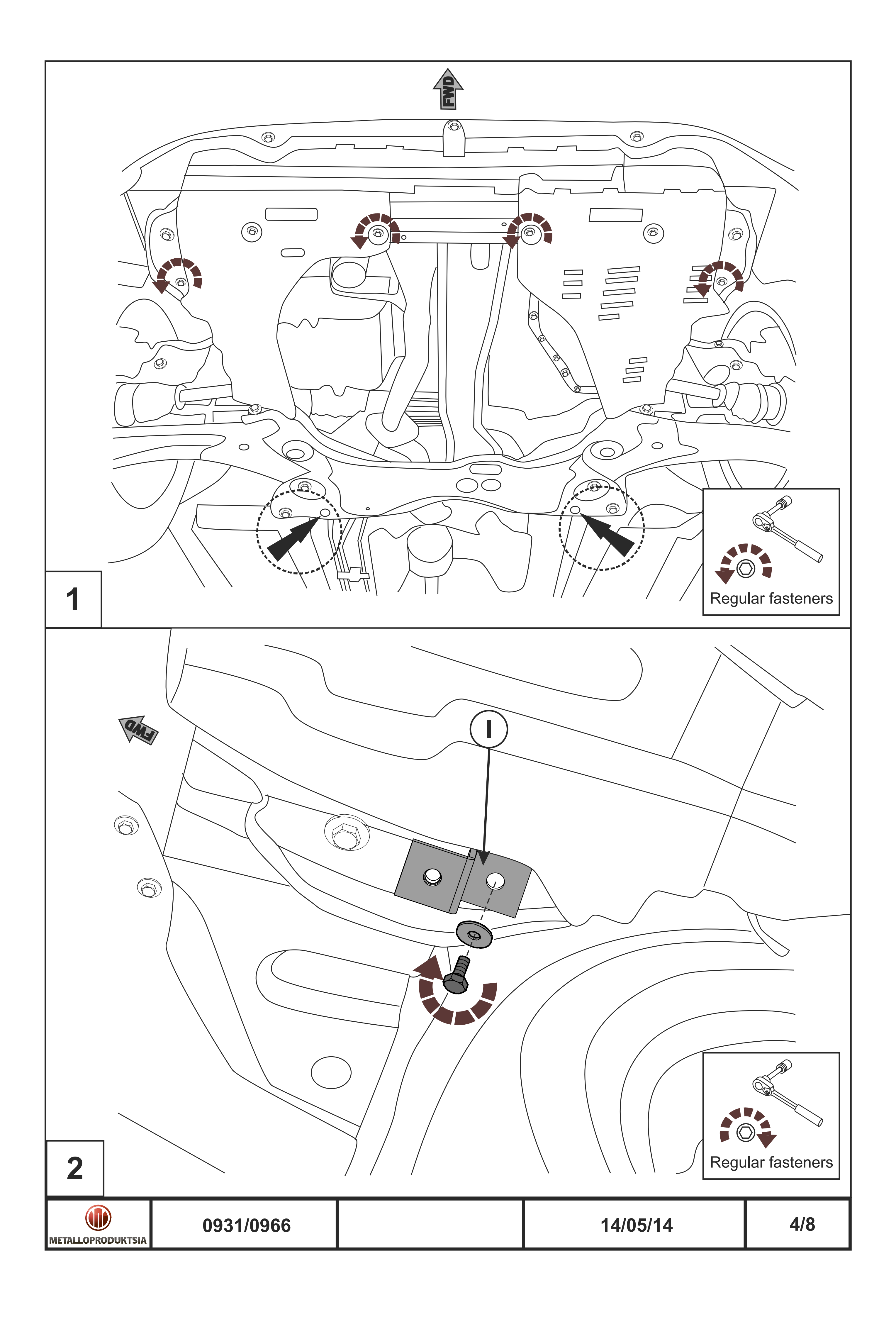


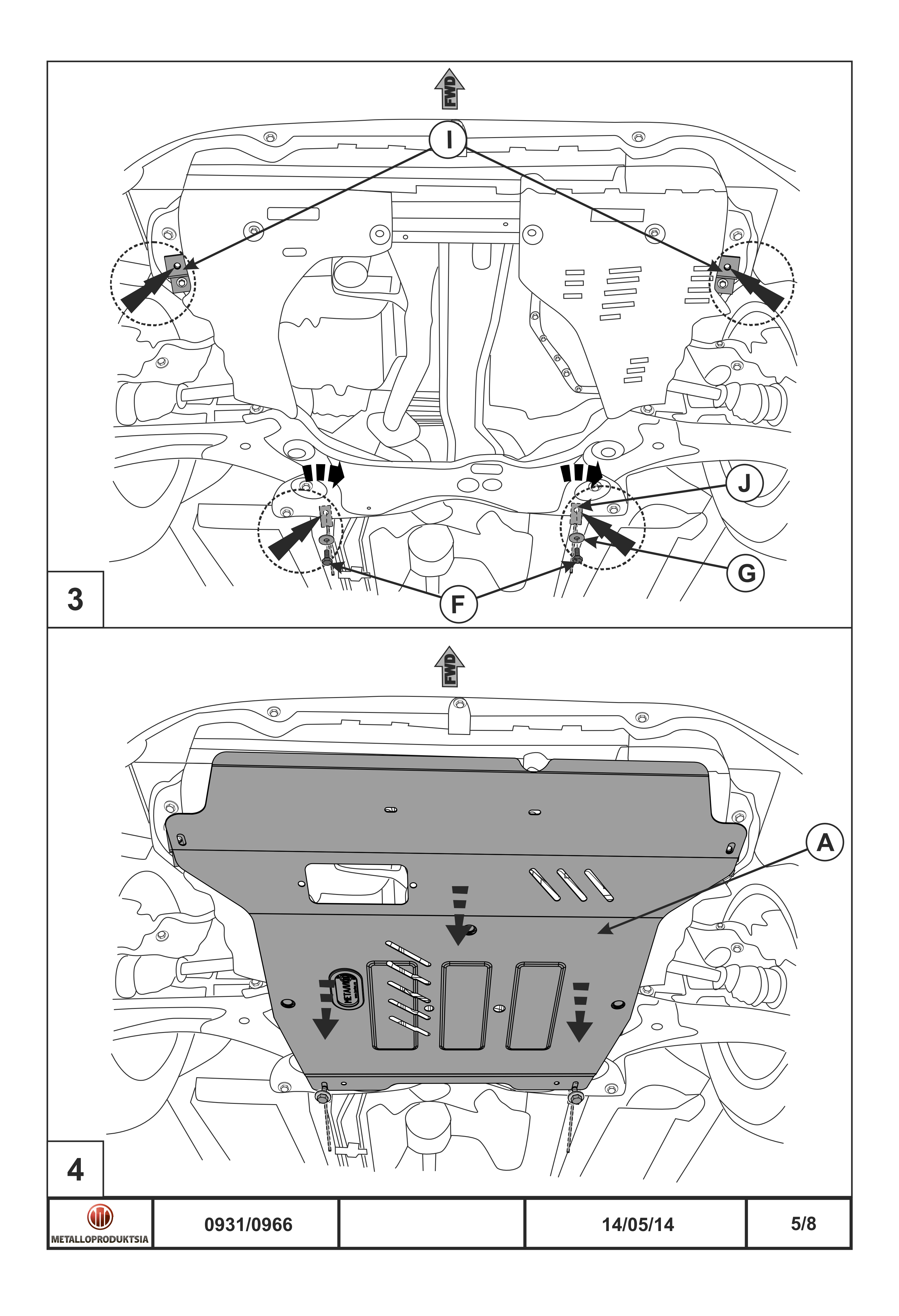
D Drehen
GB Screw Arrow



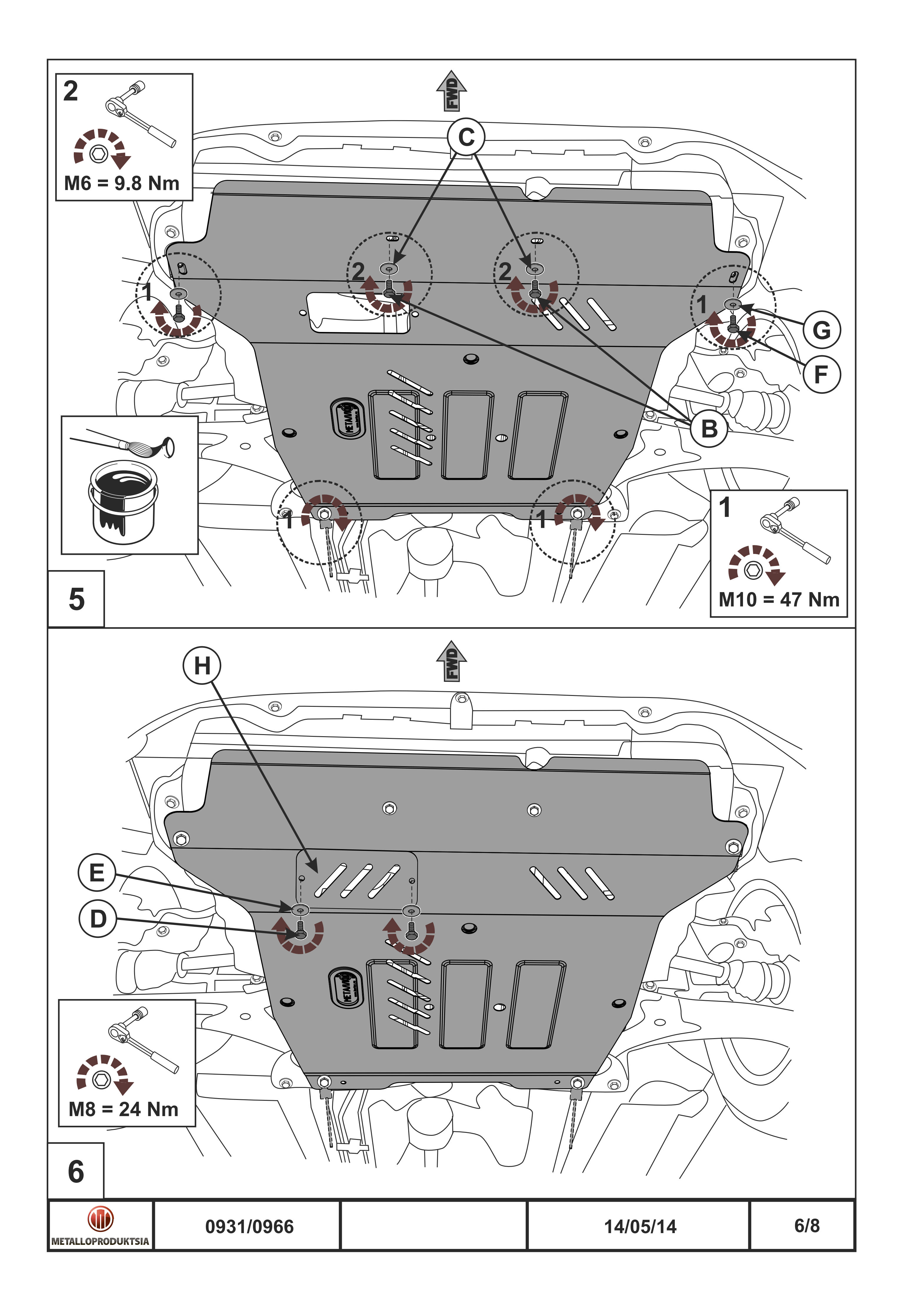



A
1X
B
M6x25
2X
C
∅ 6
2X
D
M8x20
2X
E
∅ 8
2X
F
M10x30
4X
G
∅ 10
4X
H
1X
I
2X
J
2X
METALLOPRODUKTSIA
0931/0966
14/05/14
3/8

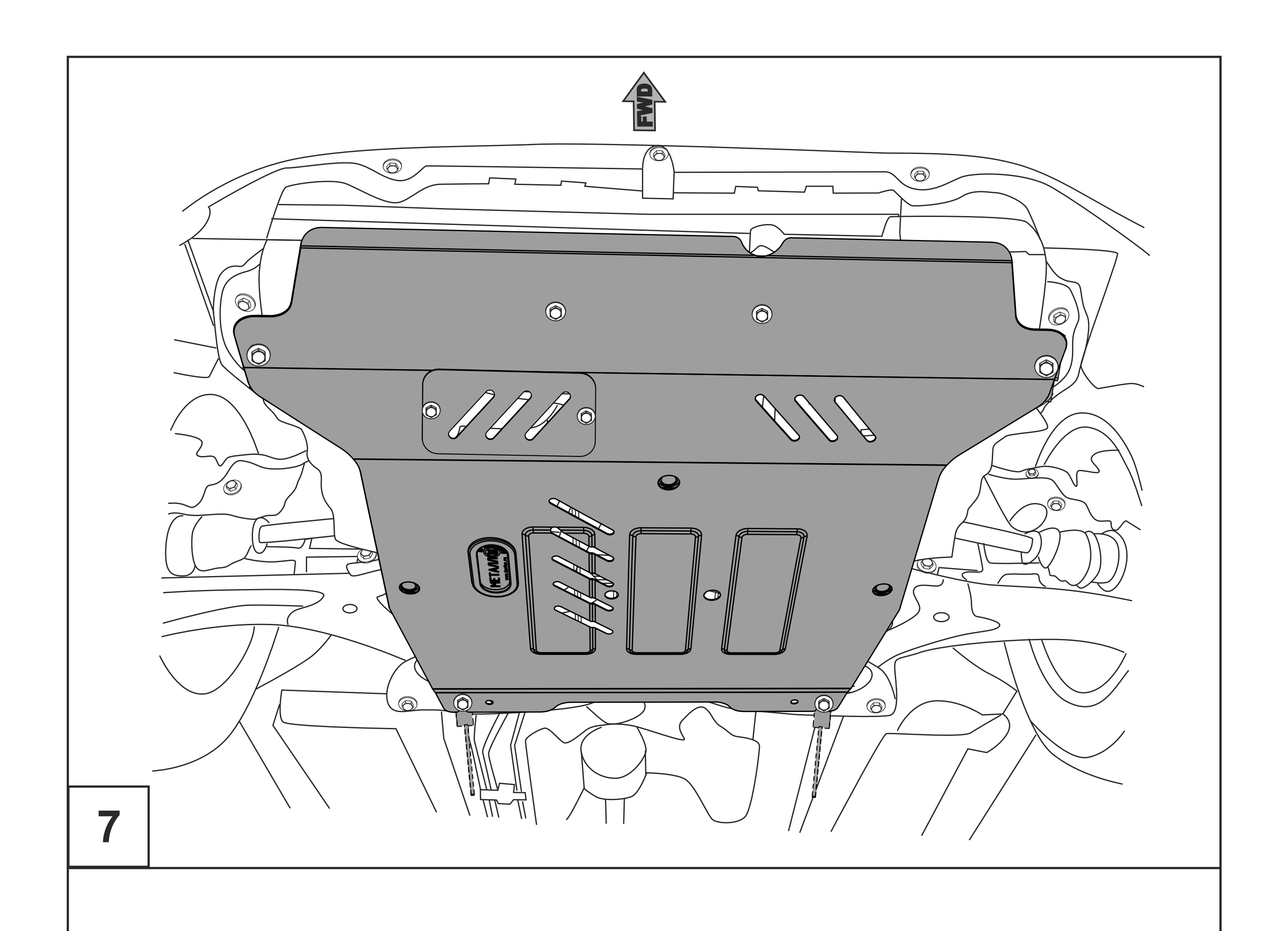

FWD
1
Regular fasteners
FWD
I
2
Regular fasteners



FWD
I
J
G
F
3
FWD
A
METALLO
4



METALLOPRODUKTSIA	0931/0966		14/05/14	6/8


FWD
7

Der Schutzvorrichtung für Motorraum und Elemente des Antriebsstrangs ist durch OOO "Metalloprodukzija" entwickelt und gebaut und entspricht den Anforderungen TU 4591-001-25888788-2006. Die Konstruktion ist durch die Urheberscheine für nützliches Modell Nr. 89059, 15980, 15981, 15982, 15983 geschützt. Es ist im Russland patentiert.

EINBAU:

Schutz des Motorraums und der Triebsstranselemente wird fahrzeugbezogen entwickelt.
Er ist entsprechend der Anleitung des Herstellers durch den spezialisierten Händler oder zertifizierte Werkstatt einzubauen. Der Schutz wird in die vorhandenen Öffnungen der Kraftelemente der Fahrzeugkarosserie installiert.
Bei dem richtigen Einbau muss der Schutz die Bauteile des Fahrzeugs nicht berühren.

BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Der Motor- und Getriebeschutz ist unter der vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Bedingungen zu betreiben. Während des Betriebs soll jegliches Auffahren auf die großen Hindernisse und Gegenstände ausgeschlossen werden. Sollte gegen ein Hindernis gestoßen werden ist durch spezialisierte Werkstatt sichergestellt werden, dass es keine Beschädigungen der Fahrzeugbauteile entstanden sind und der Motor- und Getriebeschutz im betriebstauglichen Zustand ist.

HAFTUNG:

Haftungsdauer beträgt 24 Monate.

HAFTUNGSBEDINGUNGEN:

Der Schutz ist am Fahrzeug eingebaut welches keine beschädigten Bestandteile der Karosserie und des Aufbaus aufweist (kein Unfallfahrzeug);
Es fehlen die mechanischen Beschädigungen des Motor- und Getriebeschutzes welche infolge eines Auffahrens gegen ein Hindernis entstanden sind;
Alle Anforderungen aus der Montageanleitung eingehalten worden sind; Keine mechanischen Beschädigungen der Pulverbeschichtung vorhanden.

Der Hersteller haftet über keinen Schaden am Fahrzeug, am Leben und Gesundheit der Personen welcher infolge der Nichtbeachtung der Montage- und Betriebsbedingungen entstanden ist. Der Hersteller behält sich jeder Änderung des Aufbaus des Motor- und Getriebeschutzes vor.

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed and manufactured by LLC Metalloproduktsia. Product conforms to TOR 4591-001-25888788-2006 requirements. Product design is protected by model copyright certificates №89059, 15980, 15981, 15982, 15983. Patented in Russian Federation.

INSTALLATION:

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed particularly for a certain vehicle. It should be mounted according to the producer's installation instruction by a dedicated dealer or on certified service stations. The skid plate is fixed to regular apertures located on vehicle's body load-bearing elements. In case of correct installation the skid plate should not interfere with any vehicle's units and components.

OPERATING CONDITIONS:

Engine bay and transmission elements skid plate has been designed to operate in conditions specified by vehicle's producer. Cases of crush or driving into obstacles at a speed should be excluded during exploitation. In case of head-on crush it is necessary to assure in absence of damages of vehicle's components and units and availability of roadworthiness on certified service stations.

WARRANTY:

Warranty period - 24 months.

WARRANTY TERMS:

The skid plate should be installed on a vehicle with undamaged body and load-bearing elements (vehicle, which hads never been involved in road traffic accident);
There are no mechanical damages of the skid plate resulting from head-on crush. All requirements to skid plate installation should be satisfied;
There are no mechanical damages of powder coating.
Producer does not bear liability for damages caused to the vehicle, health and life of people in case of installation and exploitation terms violation. Producer has a right to introduce changes into the skid plate construction.